

Петтерсон Пер.

05.05.06

Премия Independent ушла в Норвегию

Названо имя лауреата премии Independent за лучший иностранный роман. Премия в €10 тыс. досталась норвежцу Перу Петтерсо-

ну и его переводчице Анн Борн. В этом году среди финалистов были в основном авторы из Восточной Европы — от хорватки Дубравки Угрешич и поляка Павла Хюлле до венгра Имре Кертеса. Причем нобелевский лауреат Кертес был представлен своим дебютным романом: по правилам премии к рассмотрению принимаются именно свежие переводы, вне зависимости от того, когда был издан оригинальный текст. Однако восточноевропейским писателям жюри предпочло скандинава. Пер Петтерсон — один из самых известных в Норвегии авторов, в стране с населением 4,5 млн его роман продавался тиражом 140 тыс. Герой его романа «Out Stealing Horses», 67-летний вдовец, вспоминает о семейной драме, произошедшей в 1948 году, когда ему было 15 лет. Жюри особо отметило красоту норвежских пейзажей, которыми щедро сдобрен роман лауреата.

Ася Лаврецкая

Коммерсантъ. - 2006. - 5 мая. - с. 13